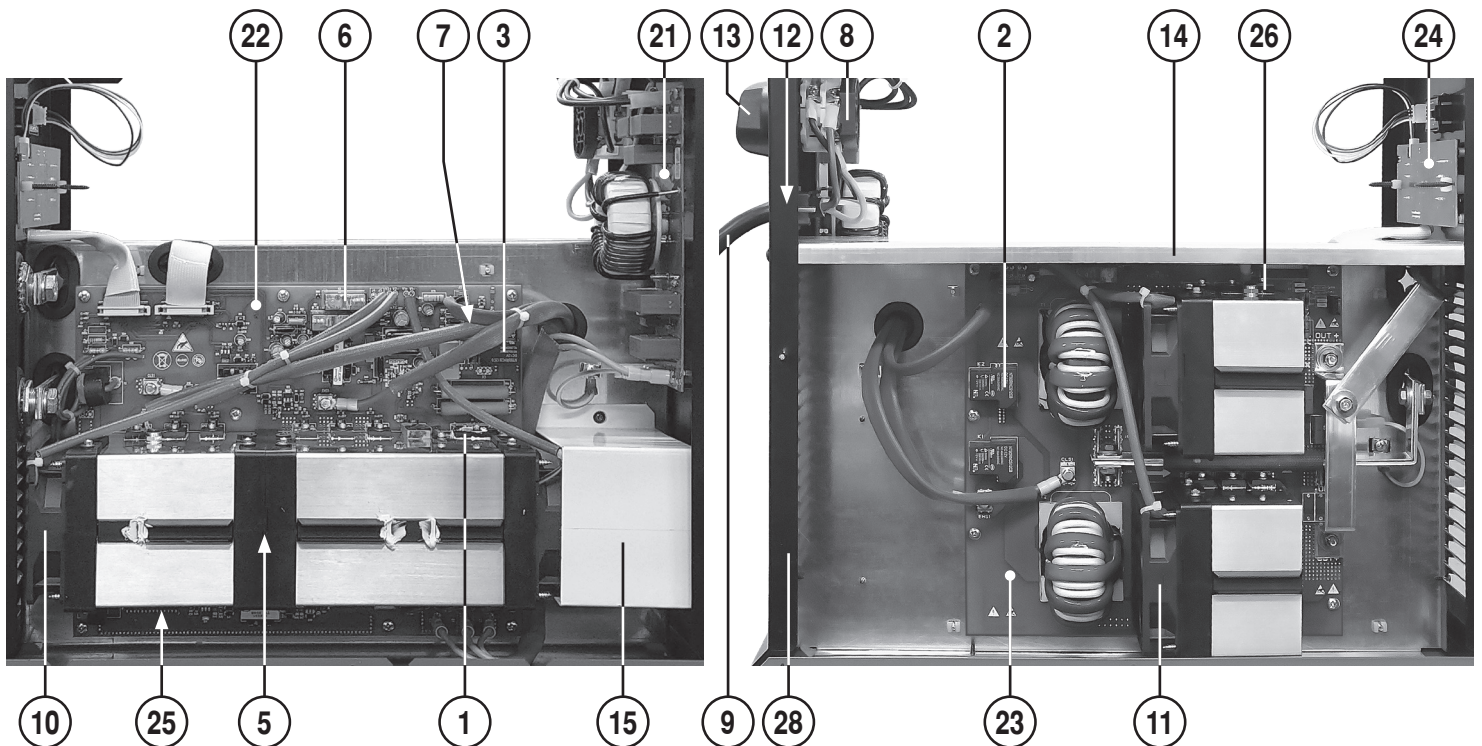
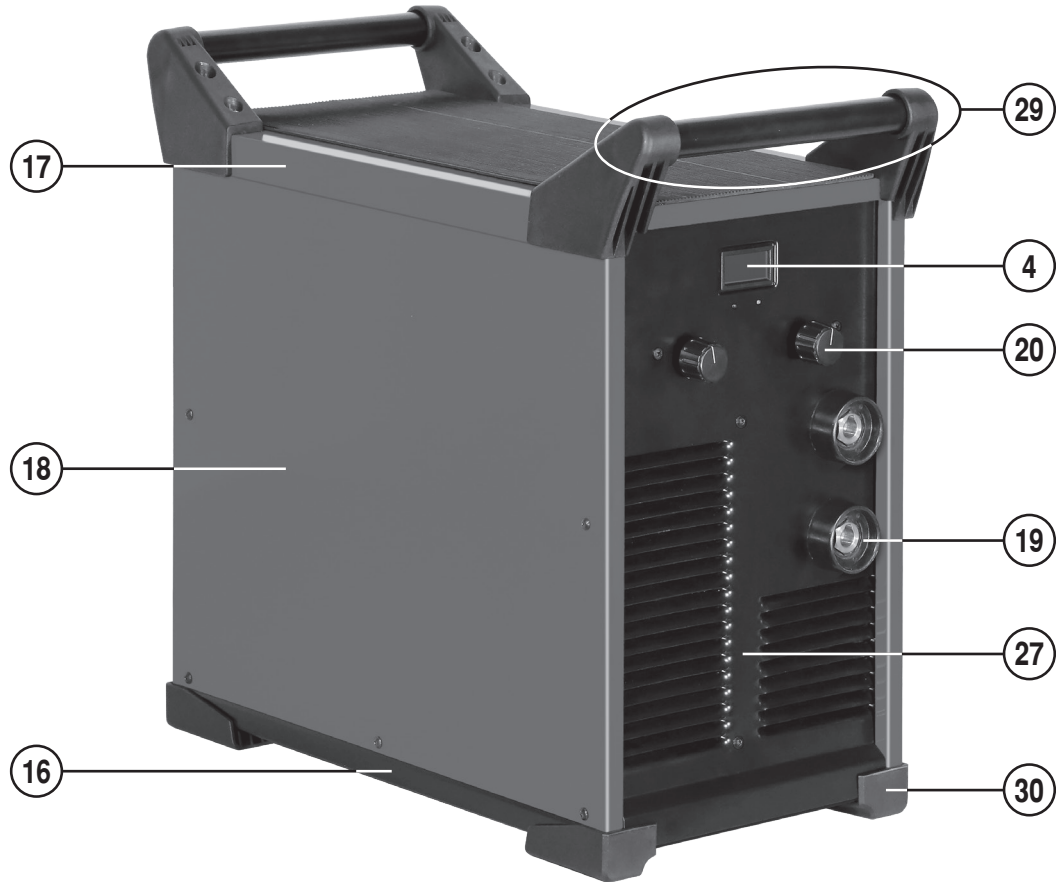


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de riferimento de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Ponte monofase Pont monophase Single phase bridge Einphasige brücke Puente monofasico
2	Rele Relais Relais Relais Conectador
3	Rele' Relais Relais Relais Conectador
4	Kit display linear Kit display linear Kit display linear Kit display linear Kit display linear
5	Condensatore Condensateur Capacitor Kondensator Condensador
6	Rele' Relais Relais Relais Relais
7	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia
8	Commutatore Commutateur Switch Schalter Conmutador
9	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.
10	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador
11	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
12	Pressacavo Presse cable Cable bushing Kabelhalter Prensa cable
13	Assieme manopola per commutatore Set poigne pour commutateur Switch knob set Umschaltergriff set Set manija para conmutador
14	Diaframma Diaphragme Diaphragm Diaphragma Diafragma
15	Convogliatore Conveyeur Conveyor Lüfterabdeckung Conveyor
16	Fondo Chassis Bottom Bodenteil Fondo
17	Mantello Capot Cover Deckel Panel de cobertura
18	Fianco Partie laterale Side panel Seitenblech Flanco
19	Presca atlas Prise atlas Socket atlas Steckdose atlas Enchufe atlas
20	Kit manopola nera Kit poignee noir Black knob kit Schwarze griff kit Kit manija negra
21	Kit scheda filtro ingresso Kit platine filtre input Input filter card kit Input filterkarte kit Kit tarjeta filtro input
22	Kit scheda primario Kit platine primaire Kit primary control pcb Kit primärsteuerungskarte Kit tarjeta primario

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
23	Kit scheda secondario Kit fiche secondaire Secondary pcb kit Sekundärtafokarte kit Kit tarjeta secundario
24	Kit scheda controllo Kit carte controle Control board kit Steuerungskarte kit Kit tarjeta control
25	Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt
26	Kit diodi Kit diodes Diodes kit Dioden kit Kit diodos
27	Kit frontale Kit partie frontal Front panel kit Gerätefront kit Kit frontal
28	Kit retro Kit partie arriere Back panel kit Rückseite kit Kit trasera
29	Kit manico Kit poignee Handle kit Handgriff kit Kit manija
30	Kit piedini Kit embouts Feet kit Fuss kit Kit pies

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

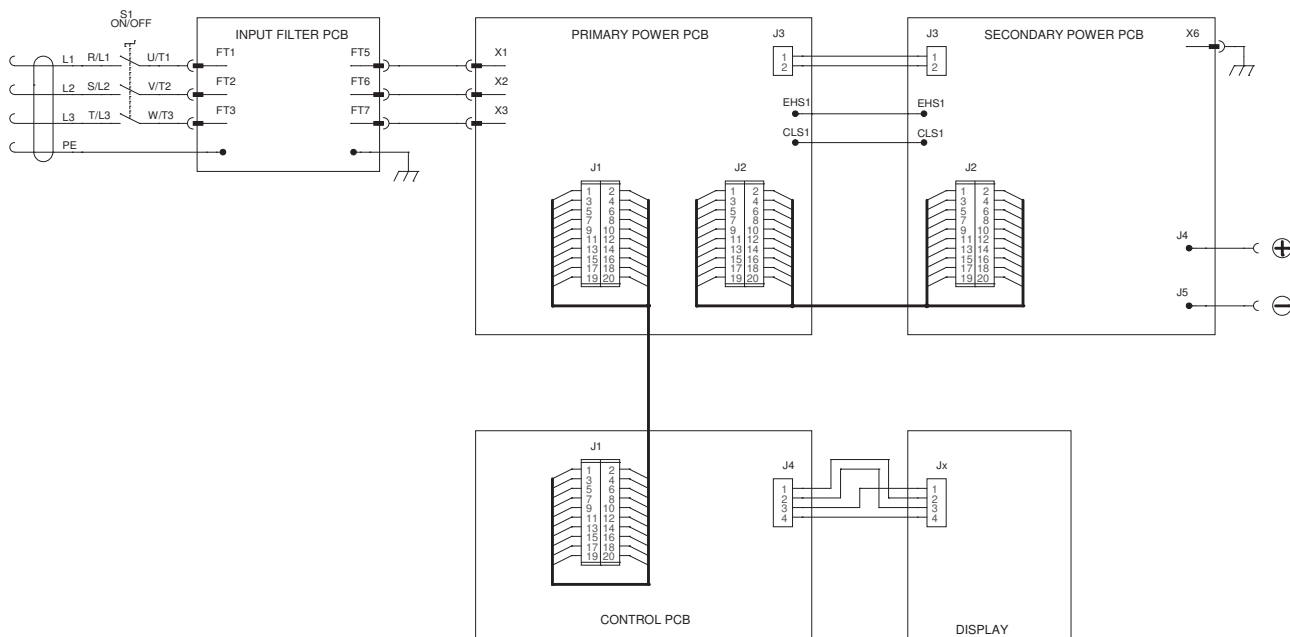
Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificacion del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.